



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



# MANUEL D'UTILISATION

# RÉFRIGÉRATEUR

# INTÉGRÉ

---

Veillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

**FRANÇAIS**

LSBNC1021P



MFL67792412  
Rev.04\_011426

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2023-2026 LG Electronics. Tous droits réservés

## **TABLE DES MATIÈRES**

### **3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

---

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 AVERTISSEMENTS
- 6 ATTENTION

### **8 APERÇU DU PRODUIT**

---

- 8 Caractéristiques du produit

### **11 FONCTIONNEMENT**

---

- 11 Avant l'utilisation
- 12 Panneau de commande
- 13 Stockage des aliments
- 15 Plateau à glaçons

### **16 FONCTIONS INTELLIGENTES**

---

- 16 Application LG ThinQ
- 16 Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

### **18 ENTRETIEN**

---

- 18 Nettoyage

### **19 DÉPANNAGE**

---

- 19 FAQ
- 20 Avant d'appeler le réparateur

### **26 GARANTIE LIMITÉE**

---

- 26 CANADA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Voici le message que ces mots véhiculent :



#### **AVERTISSEMENTS**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



#### **ATTENTION**

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## AVERTISSEMENTS

### **AVERTISSEMENT**

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

### FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type, par exemple :
  - dans le coin cuisine du personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail;
  - dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel;
  - dans des environnements comme les gîtes;
  - pour des applications dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des installations portables ou mobiles, telles que les bateaux ou les VR, où il sera en mouvement pendant qu'il fonctionne.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériel d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou les tablettes à l'intérieur de celui-ci, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coincement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas une prise de courant non homologuée. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas le réfrigérateur ou son bouton d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée proviennent de l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur du réfrigérateur, sauf s'il s'agit d'un type d'appareil recommandé par le fabricant.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants emplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.
- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont d'un type recommandé par le fabricant.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.

- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre ou un disjoncteur doit être utilisé au cas où le produit doit être déconnecté après l'installation.
- Cet appareil est doté d'une mise à la terre à des fins fonctionnelles.
- Branchez l'appareil à une source d'eau potable seulement.
  - Si vous êtes raccordé à une alimentation en eau, raccordez-le uniquement à une alimentation en eau potable.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
  - Si vous utilisez une machine à glaçons ou un réservoir d'eau de distributeur, veillez à le remplir uniquement d'eau potable.

## Entretien

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type, par exemple dans le coin cuisine du personnel des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail; dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel; dans des environnements comme les gîtes; pour des applications dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- Coupez l'alimentation avant de nettoyer ou de réparer le réfrigérateur.
- L'éclairage à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur est un éclairage à DEL, et son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
- Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- N'entreposez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant uniquement ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.

## Mise au rebut

- Risque de piégeage d'enfants. Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.
- Si vous souhaitez mettre le réfrigérateur au rebut, assurez-vous que le frigorigène et la mousse isolante ont été retirés et seront éliminés de façon adéquate par un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène ou jetez la mousse isolante, vous pourriez être passible d'une amende ou d'un emprisonnement en vertu des lois environnementales applicables. La mousse isolante contient des gaz agissant comme agents de gonflement.

- Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez le joint d'étanchéité de la porte en laissant les tablettes et les bacs en place, et tenez les enfants à l'écart de l'appareil.

### Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.

### Risque d'incendie et matériaux inflammables



Ces symboles vous avertissent de la présence de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous n'y prenez pas garde.



Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

## ATTENTION

---

### ATTENTION

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :
- 

### Installation

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.
- L'appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d'installation.

### FONCTIONNEMENT

- N'utilisez pas d'aérosols à proximité de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type.
- N'appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées.
- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.

- Ne placez pas une quantité excessive d'aliments dans l'appareil. Cela pourrait causer des blessures aux utilisateurs ou des dommages matériels.

## Entretien

- N'utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l'eau) des zones de contact et des broches de la fiche d'alimentation. N'utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.

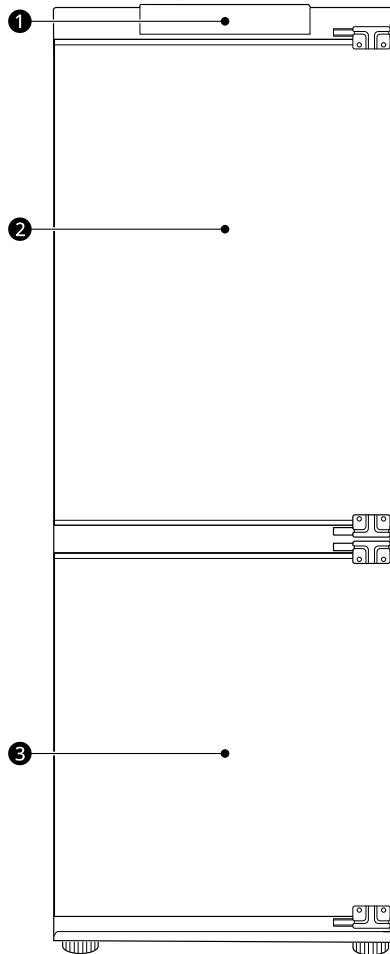
**GARDEZ CES CONSIGNES**

# APERÇU DU PRODUIT

## Caractéristiques du produit

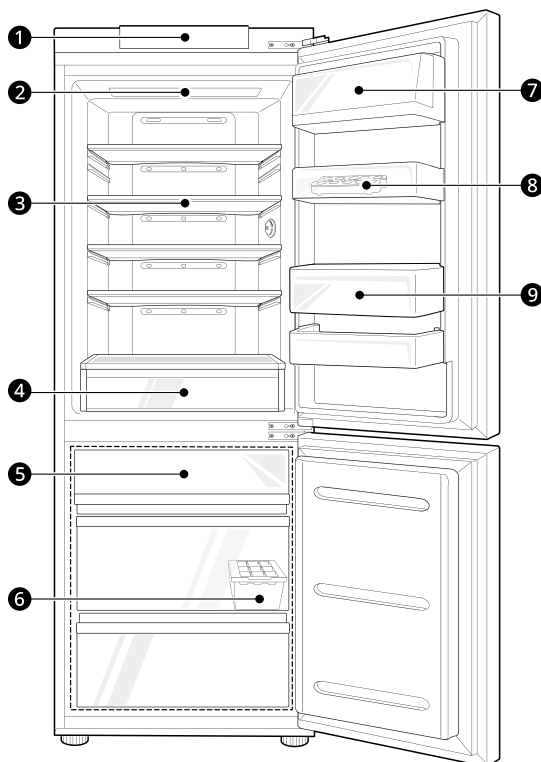
Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### Extérieur



- ❶ Panneau de commande**  
Permet de régler la température du réfrigérateur et du congélateur.
- ❷ Réfrigérateur**  
Conserve les aliments frais
- ❸ Congélateur**  
Conserve les aliments surgelés

## Intérieur



### ① Panneau de commande

Permet de régler la température du réfrigérateur et du congélateur.

### ② Éclairage intérieur à DEL

Éclaire l'intérieur du réfrigérateur.

### ③ Tablette ajustable

Les tablettes du réfrigérateur sont ajustables pour répondre à tout type de besoins en matière de rangement.

## REMARQUE

- Réglez la hauteur de la tablette en l'insérant dans une autre rainure.
- Rangez les aliments ayant une plus grande teneur en humidité à l'avant de la tablette.
- Le nombre réel de tablettes diffère d'un modèle à l'autre.

### ④ Bac à légumes

Aide à conserver la fraîcheur des fruits et des légumes.

## REMARQUE

- Le nombre de tiroirs diffère d'un modèle à l'autre.

### ⑤ Tiroir du congélateur

Utilisez ce tiroir pour conserver des aliments surgelés à long terme.

### ⑥ Plateau et bac à glaçons

Permettent de produire des glaçons et de les conserver.

## 10 APERÇU DU PRODUIT

---

### 7 Bac pour produits laitiers

Permet de ranger du beurre, du fromage et d'autres produits laitiers.

### 8 Plateau à œufs

Permet de ranger des œufs.

### 9 Balconnet du réfrigérateur

Permet de ranger les petits emballages d'aliments réfrigérés, les boissons et les contenants de sauce.

## Caractéristiques du produit

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

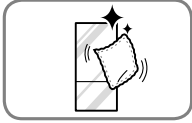
**Exigences électriques :** 115 V, 60 Hz

Modèle	Description	Poids net
LSBNC1021P	Réfrigérateur avec congélateur intégré en bas	141 lb (64 kg)

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation

### Liste de vérification

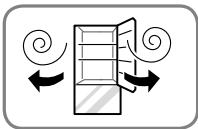


#### Nettoyez le réfrigérateur.

Nettoyez le réfrigérateur à fond et enlevez toute la poussière qui s'est accumulée pendant le transport.

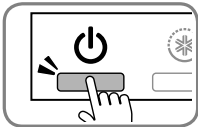
#### ⚠ ATTENTION

- Ne grattez pas le réfrigérateur avec un objet pointu et n'utilisez pas de détergent qui contient de l'alcool, du liquide inflammable ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle du réfrigérateur. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l'étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques sur la surface arrière du réfrigérateur.



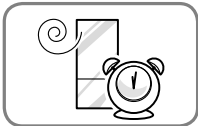
#### Ouvrez les portes du réfrigérateur et les tiroirs du congélateur pour ventiler l'intérieur.

L'intérieur du réfrigérateur peut dégager une odeur de plastique au début. Enlevez tout ruban adhésif de l'intérieur du réfrigérateur et ouvrez les portes du réfrigérateur et les tiroirs du congélateur à des fins de ventilation.



#### Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'icône d'alimentation s'allume.

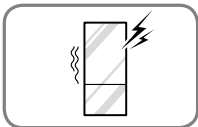
Vérifiez que l'alimentation est branchée avant l'utilisation.



#### Attendez que le réfrigérateur refroidisse.

Une fois que le réfrigérateur est branché sur le secteur, il met un certain temps à refroidir. La durée dépend du modèle et des conditions ambiantes. En été, le refroidissement de l'intérieur peut prendre plus de temps. Laissez les portes du réfrigérateur fermées pour qu'il refroidisse rapidement.

- N'ajoutez pas de nourriture avant que l'appareil n'ait refroidi. La nourriture risque de devenir mauvaise ou les odeurs de persister.
- Pour atteindre rapidement la température configurée, gardez les portes du réfrigérateur fermées après avoir placé la nourriture à l'intérieur.



#### Le réfrigérateur émet un bruit fort après la mise en marche initiale.

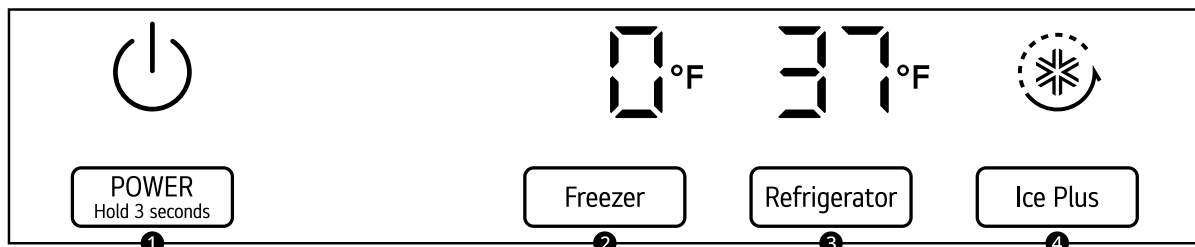
C'est normal. Le volume diminue à mesure que la température baisse.

## Panneau de commande

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

### Caractéristiques du panneau de commande



#### ① POWER

Cela permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

- Appuyez sur le bouton **POWER** pendant au moins trois secondes. Le panneau de commande s'allume et l'appareil se met sous tension.
- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **POWER** pour éteindre l'appareil, celui-ci ne fonctionnera plus. Mettez-le hors tension uniquement lorsque vous ne l'utilisez pas.

#### ② Freezer

Indique la température du compartiment du congélateur en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F).

Appuyez sur la touche **Freezer** (tiroir du réfrigérateur) à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température entre -23 °C et -15 °C (entre -7 °F et 5 °F).

- La température par défaut du congélateur est de -18 °C (0 °F).

#### ③ Refrigerator

Indique la température du compartiment du réfrigérateur en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F).

Appuyez sur la touche **Refrigerator** (tiroir du réfrigérateur) à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température entre 1 °C et 7 °C (entre 33 °F et 43 °F).

- La température par défaut du réfrigérateur est de 3 °C (37 °F).

### REMARQUE

- Pour faire passer le mode de température de °F à °C (ou vice-versa), maintenez enfoncés les boutons de température **Freezer** et **Refrigerator** simultanément pendant environ cinq secondes. L'indicateur de température sur la fenêtre d'affichage alterne entre Celsius et Fahrenheit.
- La température affichée est la température cible, et non la température réelle du réfrigérateur. La température réelle du réfrigérateur dépend des aliments stockés dans le réfrigérateur.

#### ④ Ice Plus

Cette fonction augmente aussi bien les capacités de production de glace que de congélation.

- Appuyez sur la touche **Ice Plus** pour allumer l'icône et activer la fonction pendant 24 heures. La fonction s'éteindra automatiquement après 24 heures.
- Cette fonction est activée et désactivée chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

## Stockage des aliments

### REMARQUE

- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances, par exemple, le réfrigérateur devrait rester allumé.
- Si vous laissez le réfrigérateur éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans le réfrigérateur.
- Si les portes sont ouvertes ou fermées trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le réfrigérateur et élever sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

### Conseils pour le stockage des aliments

Pour conserver les aliments au réfrigérateur, enveloppez-les de pellicule étanche à l'air et résistante à l'humidité ou conservez-les dans des contenants hermétiques, sauf indication contraire. Cela empêche la diffusion de l'odeur et du goût des aliments dans le réfrigérateur. Pour assurer la fraîcheur des produits périssables, vérifiez la date de péremption.

### ⚠ ATTENTION

- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.
- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

### Comment ranger les aliments

- Beurre ou margarine
  - Conservez le beurre dont l'emballage est ouvert dans un plat couvert ou un compartiment fermé. Lorsque vous en stockez une quantité supplémentaire, enveloppez-le dans un emballage pour congélateur et congelez le tout.
- Fromage
  - Stockez-le dans l'emballage d'origine jusqu'au moment de le consommer. Une fois

l'emballage ouvert, réemballez le fromage hermétiquement dans de la pellicule plastique ou du papier d'aluminium.

- Lait
  - Essuyez les cartons de lait. Pour que le lait soit plus froid, placez-le sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur.
- Œufs
  - Stockez-les dans la boîte d'origine sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur, et non dans le balconnet de la porte.
- Fruits
  - Ne lavez et ne pelez pas les fruits jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être consommés. Triez les fruits et conservez-les dans leur contenant d'origine que vous placerez dans un bac à fruits et légumes, ou rangez-les dans un sac en papier bien fermé sur une tablette du réfrigérateur.
- Légumes à feuilles
  - Retirez les légumes de l'emballage du commerce, puis coupez ou déchirez les parties endommagées et décolorées. Lavez les légumes à l'eau froide et égouttez-les. Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.
- Légumes avec pelure (carottes, poivrons)
  - Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.
- Poisson
  - Congelez le poisson et les crustacés frais s'ils ne sont pas consommés le jour même de l'achat. Il est recommandé de consommer le poisson et les crustacés frais le jour même de l'achat.
- Restes
  - Couvrez les restes de pellicule plastique ou de papier d'aluminium, ou rangez-les dans des contenants en plastique hermétiques.

### REMARQUE

- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances, par exemple, le réfrigérateur devrait rester allumé. Les aliments réfrigérés pouvant être congelés se conserveront plus longtemps s'ils sont stockés dans le congélateur.

### REMARQUE

- Si vous laissez le réfrigérateur éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans le réfrigérateur.
- Ne stockez pas d'aliments à teneur élevée en humidité dans la partie supérieure du réfrigérateur. L'humidité pourrait entrer directement en contact avec l'air froid et geler.
- Lavez les aliments avant de les stocker dans le réfrigérateur. Les fruits et les légumes doivent être lavés et l'emballage des aliments doit être essuyé pour empêcher de contaminer les aliments à proximité.
- Si le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente de la porte ou le fait de stocker beaucoup de légumes dans le réfrigérateur peut provoquer de la condensation. Essuyez la condensation avec un chiffon propre ou une serviette en papier.
- Si la porte du réfrigérateur est ouverte ou fermée trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le réfrigérateur et élever sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

---

### Stockage d'aliments congelés

Consultez un manuel sur les congélateurs ou un livre de recettes fiable pour plus de renseignements sur la préparation d'aliments pour la congélation ou sur les durées de conservation des aliments.

### Congélation

Votre congélateur ne pourra congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Dans le congélateur, ne placez pas une quantité d'aliments supérieure à celle qui peut être congelée dans un délai de 24 heures (C'est-à-dire pas plus de 2 à 3 livres d'aliments par pied cube d'espace de congélateur). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour permettre une circulation d'air autour des emballages. De plus, laissez suffisamment d'espace à l'avant de façon à pouvoir fermer la porte hermétiquement.

Les durées de conservation varieront en fonction de la qualité et du type d'aliments, du type d'emballage ou de pellicule utilisés (degré d'étanchéité à l'air et de résistance à l'humidité) et de la température de stockage. La présence de cristaux de glace dans un emballage scellé est

normale. Cela signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage ont produit de la condensation, créant des cristaux de glace.

---

### REMARQUE

- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante pendant 30 minutes, puis emballez-les et congelez-les. Le fait de refroidir les aliments chauds avant de les congeler économise de l'énergie.

---

### Emballage

Une congélation réussie dépend d'un emballage adéquat. Lorsque vous fermez et scellez l'emballage, celui-ci ne doit pas permettre l'entrée ou la sortie d'air ou d'humidité. Autrement, l'odeur et le goût des aliments pourraient être diffusés dans le réfrigérateur et les aliments congelés pourraient sécher.

#### Emballages recommandés

- Contenants de plastique rigides avec couvercles hermétiques
- Bocaux à bords droits pour conserve/ congélation
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicules plastifiées imperméables
- Sacs en plastique autoadhésifs de qualité pour congélateur

Suivez les instructions sur l'emballage ou le récipient pour les méthodes de congélation adéquates.

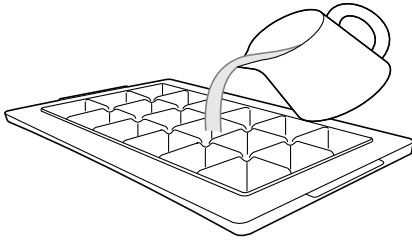
#### N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier d'emballage pour pain
- Récipients en plastique sans polyéthylène
- Récipients sans couvercles hermétiques
- Papier paraffiné ou papier d'emballage recouvert de cire pour congélation
- Papier d'emballage mince, semi-perméable

## Plateau à glaçons

### Utilisation du bac à glaçons

Remplissez le plateau à glaçons avec de l'eau.



- Remplissez complètement le plateau à glaçons pour que la glace soit plus facile à enlever.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

#### **⚠ ATTENTION**

- Vérifiez s'il reste des glaçons dans le plateau à glaçons avant d'y verser de l'eau.
- Fermez doucement la porte du congélateur après avoir rempli d'eau le plateau à glaçons.
- Faites attention lorsque vous manipulez les glaçons, car leurs bords pourraient être tranchants.
- Assurez-vous de ne pas utiliser de force excessive lorsque vous tordez le plateau à glaçons. Vous risqueriez de le casser.

#### **REMARQUE**

- Si vous ouvrez et fermez souvent la porte du congélateur, l'eau pourrait mettre plus de temps à congeler.
- Le temps que met l'eau à congeler peut varier selon la saison.
- La température interne de l'appareil peut mettre jusqu'à 24 heures pour se stabiliser après l'installation initiale. L'eau pourrait donc mettre plus de temps à congeler.
- Si le plateau à glaçons est trop rempli, les glaçons pourraient s'agglutiner et être difficiles à enlever.
- Appuyez sur la touche **Ice Plus** sur le panneau de commande pour faire des glaçons rapidement.
- Pour éviter que la glace s'agglomère, ne videz pas le plateau à glaçons dans le bac à glaçons avant que la glace soit complètement gelée. L'eau non congelée pourrait provoquer l'agglomération des glaçons.

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

### Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les instructions pour télécharger et installer l'application.

### Caractéristiques de l'application LG ThinQ

#### Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

#### REMARQUE

- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

## Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

#### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.

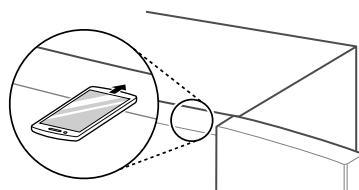
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

### Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Ouvrez la porte du réfrigérateur.
- 2 Approchez le microphone de votre téléphone devant le haut-parleur situé sur la charnière droite de la porte de votre réfrigérateur.



- 3 Maintenez enfoncée la touche **Freezer** pendant trois secondes tout en tenant votre téléphone devant le haut-parleur.
- 4 Après avoir entendu les trois signaux, relâchez la touche **Freezer**.
- 5 Maintenez le téléphone dans cette position jusqu'à ce que la transmission de la tonalité soit terminée. Un compte à rebours s'affichera à l'écran. Lorsque le décompte est terminé et que vous n'entendez plus les tonalités, le diagnostic s'affichera dans l'application.

---

**REMARQUE**

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.
-

# ENTRETIEN

## Nettoyage

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

### ⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure de l'appareil quand vous ouvrez ou fermez les portes.

## Conseils généraux de nettoyage

- Les sections du réfrigérateur et du congélateur se dégivrent automatiquement, mais nettoyez les deux sections une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essuyez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez toujours le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, telles que les étagères, les bacs à légumes et fruits, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.
- Lors du nettoyage de l'intérieur ou de l'extérieur de l'appareil, ne le nettoyez pas avec une brosse rugueuse, du dentifrice ou des matériaux inflammables. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des substances inflammables.
  - Cela peut causer une décoloration de l'appareil ou l'endommager.
  - Liste des substances inflammables : alcool (éthanol, méthanol, alcool isopropylique, alcool isobutylique, etc.), diluant, eau de javel, benzène, liquide inflammable, abrasifs, etc.

## Parois intérieures

- Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du réfrigérateur.

## Revêtements et joints de porte

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.

## Pièces en plastique (couvercles et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.

# DÉPANNAGE

## FAQ

### Foire aux questions

**Q : Quelles sont les températures optimales pour mon réfrigérateur et mon congélateur?**

R : Le réglage par défaut du congélateur est de 0 °F (-18 °C). Le réglage par défaut du réfrigérateur est de 37 °F (3 °C). Ajustez ces réglages au besoin pour conserver les aliments à la température désirée. Le lait doit être froid quand il est rangé sur l'étagère intérieure du réfrigérateur. La crème glacée doit être ferme, et les glaçons ne doivent pas fondre dans le congélateur. Pour passer d'un affichage en degrés Fahrenheit à un affichage en degrés Celsius, maintenez enfoncées les touches **Freezer** et **Refrigerator** jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore et que les réglages affichés changent.

**Q : Comment puis-je régler la température du réfrigérateur et du congélateur?**

R : Maintenez enfoncée la touche **Refrigerator** ou **Freezer** du panneau de commande jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. Les chiffres s'afficheront en ordre décroissant et recommenceront leur cycle si vous maintenez la touche enfoncée.

**Q : Mon réfrigérateur est sous tension et les commandes fonctionnent, mais il ne refroidit pas, et l'afficheur indique « OFF ». Quel est le problème?**

R : Le réfrigérateur est en mode Présentation. Ce mode désactive tout refroidissement afin d'économiser de l'énergie lorsque l'appareil est en présentation en magasin. Pour retourner au mode normal, maintenez les boutons **Refrigerator** et **Ice Plus** enfoncés pendant cinq secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore et que les réglages de température s'affichent. Utilisez la même procédure pour activer le mode Présentation, au besoin.

## Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

Pour obtenir des informations détaillées ou des vidéos, visitez le site [www.lg.com](http://www.lg.com) pour la page de dépannage.

### Refroidissement

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Le réfrigérateur ne refroidit pas ou est hors tension.</b>	<b>La commande du réfrigérateur est réglée sur ARRÊT (sur certains modèles).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Régalez la commande sur MARCHE. Veuillez consulter la section Panneau de contrôle pour un bon ajustement des températures.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur est réglé sur le mode Présentation.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le mode Présentation permet un fonctionnement normal de l'éclairage et de l'affichage du panneau de contrôle, mais désactive le refroidissement pour économiser l'énergie durant l'exposition du réfrigérateur en magasin. Voir la FAQ de ce manuel pour connaître les instructions de désactivation du mode Présentation.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur a récemment été déplacé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le réfrigérateur a été entreposé ou couché pendant une longue période, celui-ci doit être placé à la verticale pendant 24 h avant d'être mis sous tension.</li> </ul>
<b>Le système de refroidissement est trop puissant.</b>	<b>Le réfrigérateur remplace un ancien modèle.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les réfrigérateurs modernes nécessitent un temps de fonctionnement plus long, mais consomment moins d'énergie grâce à une technologie plus efficace.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur vient d'être branché ou remis sous tension.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réfrigérateur peut mettre jusqu'à 24 h pour refroidir complètement.</li> </ul>
	<b>La porte a souvent été ouverte, ou beaucoup d'aliments ou des aliments chauds y ont été placés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ajout d'aliments ou l'ouverture de la porte réchauffe le réfrigérateur, ce qui demande au compresseur de fonctionner plus longtemps pour refroidir les compartiments. Afin de conserver l'énergie, essayez de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, rangez vos aliments de manière organisée afin de les trouver facilement et fermez la porte dès que les aliments sont sortis. (Consultez le Guide de conservation des aliments.)</li> </ul>
	<b>Les portes ne sont pas complètement fermées.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poussez fermement les portes. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur est installé dans un environnement chaud.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le compresseur fonctionnera plus longtemps dans un environnement chaud. Lorsque la température ambiante est normale (70 °F ou 21 °C), votre compresseur fonctionne entre 40 % et 80 % du temps. Si la pièce est plus chaude, attendez-vous à ce qu'il fonctionne encore plus. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Accumulation d'humidité à l'intérieur.</b>	<b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.</li> </ul>
	<b>Les portes ne sont pas fermées correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.</li> </ul>
	<b>Conditions ambiantes humides.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des conditions ambiantes humides font entrer plus d'humidité dans les compartiments lorsque les portes sont ouvertes, ce qui génère de la condensation ou du givre. Maintenir un niveau d'humidité raisonnable dans la maison aidera à contrôler la quantité d'humidité qui peut entrer dans les compartiments.</li> </ul>
	<b>Cycle de dégivrage récemment effectué.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pendant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et de la condensation peut se former sur la paroi arrière. Une fois le cycle de dégivrage terminé, attendez 30 minutes et vérifiez que la température a bien été rétablie.</li> </ul>
	<b>Les aliments ne sont pas emballés correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les aliments qui sont rangés à découvert ou sans emballage et les contenants humides peuvent entraîner une accumulation d'humidité dans chaque compartiment. Essayez tous les contenants et rangez les aliments dans des emballages scellés pour éviter la condensation et le givre.</li> </ul>
<b>Les aliments gèlent dans le compartiment du réfrigérateur.</b>	<b>Des aliments à teneur élevée en eau ont été placés à proximité d'une bouche d'aération.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les aliments à haute teneur en eau loin des bouches d'aération.</li> </ul>
	<b>La température du réfrigérateur est mal réglée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la température est trop froide, ajustez-la une unité à la fois et attendez que la température se stabilise. Pour plus d'information, reportez-vous à la section Réglage des commandes.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit froid.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque le réfrigérateur fonctionne dans des conditions inférieures à 5 °C (41 °F), les aliments peuvent geler dans le compartiment du réfrigérateur. Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé à une température inférieure à 13 °C (55 °F).</li> </ul>
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop froids.</b>	<b>La température n'est pas réglée correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la température est trop basse, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise. Consultez le Panneau de commande pour plus de renseignements à ce sujet.</li> </ul>
<b>Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments surgelés (à l'intérieur de l'emballage hermétique).</b>	<b>La condensation issue d'aliments à haute teneur en eau a gelé à l'intérieur de l'emballage.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce phénomène est normal pour des aliments à haute teneur en eau.</li> </ul>
	<b>Les aliments ont été laissés dans le congélateur pendant une longue période.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne stockez pas des aliments à haute teneur en eau dans le congélateur pendant une longue période.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments congelés (à l'extérieur de l'emballage).</b>	<b>La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps, de l'air chaud et humide entre dans le compartiment. Ceci accroît la température et l'humidité à l'intérieur du compartiment. Lorsqu'il y a plus d'humidité, cela entraîne la formation de givre et de condensation. Pour atténuer l'effet, ouvrez la porte moins souvent ou moins longtemps.</li> </ul>
	<b>La porte ne se ferme pas correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».</li> </ul>
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.</b>	<b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.</li> </ul>
	<b>Les bouches d'aération sont bloquées.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Trouvez l'emplacement des bouches d'aération en détectant le mouvement de l'air à l'aide de votre main, puis déplacez tous les éléments qui les obstruent et empêchent une bonne circulation d'air. Réorganisez les éléments afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.</li> </ul>
	<b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).</li> </ul>
	<b>Beaucoup d'aliments ou des aliments chauds ont été placés dans l'un des compartiments.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ajout d'aliments augmente la température du compartiment, ce qui entraîne le déclenchement du système de refroidissement. Pour limiter cet effet, laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.</li> </ul>
	<b>Les portes ne sont pas fermées correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».</li> </ul>
	<b>La température n'est pas réglée correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la température est trop élevée, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise.</li> </ul>
	<b>Le cycle de dégivrage vient de se terminer.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et des signes de condensation peuvent apparaître sur la paroi arrière. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.</li> </ul>

## Glace

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Le plateau à glaçons ne fait pas assez de glaçons.</b>	<b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes de l'appareil sont souvent ouvertes, l'air ambiant va réchauffer le réfrigérateur et empêcher le maintien de la température programmée de l'appareil. Abaisser la température programmée peut résoudre ce problème, tout comme le fait de ne pas ouvrir les portes aussi fréquemment.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Le plateau à glaçons ne fait pas assez de glaçons.</b>	<b>Les portes ne sont pas complètement fermées.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si les portes ne sont pas correctement fermées, la production de glace sera affectée. Consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage pour en savoir plus à ce sujet.</li> </ul>
	<b>Le réglage de la température du congélateur est trop élevé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour assurer une production normale de glace, la température recommandée du compartiment du congélateur est de 0 °F (-18 °C). Si la température du congélateur est plus élevée, la production de glace sera affectée.</li> </ul>
<b>Le plateau à glaçons ne fait pas de glaçons</b>	<b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jusqu'à 24 heures peuvent être nécessaires pour que chaque compartiment atteigne la température désirée et que l'eau commence à geler dans le plateau à glaçons.</li> </ul>
<b>La glace goûte ou sent mauvais.</b>	<b>Des glaçons sont présents depuis longtemps.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les glaçons qui sont stockés depuis longtemps rapetissent, deviennent troubles ou peuvent avoir mauvais goût. Jetez la vieille glace et fabriquez-en une nouvelle réserve.</li> </ul>
	<b>Les aliments n'ont pas été rangés correctement dans un des compartiments.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Remballez les aliments. L'odeur des aliments peut se fixer à la glace si ceux-ci ne sont pas emballés correctement.</li> </ul>
	<b>L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez consulter la section Entretien pour en savoir plus à ce sujet.</li> </ul>
	<b>Le bac à glace doit être nettoyé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Videz et lavez le bac (jetez les vieux glaçons). Assurez-vous que le bac est complètement sec avant de le réinstaller.</li> </ul>

## Pièces et caractéristiques

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.</b>	<b>Des aliments empêchent la fermeture de la porte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rangez les aliments d'une autre façon pour dégager la porte et ses étagères.</li> </ul>
	<b>Le bac à glaçons, le couvercle du bac à légumes et fruits, les bacs, les étagères, les bacs de la porte ou les paniers ne sont pas positionnés correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poussez les bacs jusqu'au fond et placez le couvercle du bac à légumes et fruits, les bacs, les étagères et les paniers dans leur position normale. Veuillez consulter la section Fonctionnement pour en savoir plus à ce sujet.</li> </ul>
	<b>Les portes ont été enlevées durant l'installation de l'appareil et n'ont pas été correctement remises en place.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez et replacez les portes en suivant les instructions d'installation.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez consulter la section Alignement de la porte dans les instructions d'installation pour mettre à niveau le réfrigérateur.</li> </ul>
<b>Les portes sont difficiles à ouvrir.</b>	<b>Les joints sont sales ou collants.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez les joints et leurs surfaces de contact. Frottez un chiffon avec du lustre ou de la cire pour meubles sur les joints après les avoir nettoyés.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Les portes sont difficiles à ouvrir.</b>	<p><b>La porte vient d'être refermée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air tiède entre dans le réfrigérateur. À mesure que l'air tiède se refroidit, il peut créer un effet d'aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, veuillez patienter une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis vérifiez que la porte s'ouvre plus facilement.</li> </ul>
<b>Le réfrigérateur vacille ou paraît instable.</b>	<p><b>Le sol n'est pas égal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il peut être nécessaire de placer des cales sous les pieds de nivellement pour terminer l'installation.</li> </ul>
<b>L'éclairage ne fonctionne pas.</b>	<p><b>Les lumières à DEL à l'intérieur ne fonctionnent pas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La lampe du compartiment du réfrigérateur est une diode d'éclairage interne, et son entretien doit être réalisé par un professionnel.</li> </ul>
<b>L'intérieur du réfrigérateur est couvert de poussière ou de suie.</b>	<p><b>Le réfrigérateur est placé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas situé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.</li> </ul>

## Bruits

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Clic</b>	<p><b>La commande du dégivrage cliquette lorsque le cycle de dégivrage automatique se met en marche ou s'arrête. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur sur certains modèles) cliquette aussi en début et en fin de cycle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Cliquetis</b>	<p><b>Des cliquetis peuvent être dus à la circulation du fluide frigorigène, à la conduite d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil, ou aux éléments rangés au-dessus ou autour du réfrigérateur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur n'est pas en position stable sur le sol.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le sol flanche ou est inégal, ou les pieds de nivellement doivent être ajustés. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte dans les instructions d'installation.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur avec compresseur linéaire / inverseur a été secoué pendant qu'il fonctionnait.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Sifflement</b>	<p><b>Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler de l'air à travers le compartiment du réfrigérateur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul> <p><b>Le ventilateur du condenseur souffle de l'air sur le condensateur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Gargouillement</b>	<p><b>Le fluide frigorigène circule dans le système de refroidissement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Pop</b>	<p><b>Contraction et expansion des parois internes causées par les changements de température.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Grésillement</b>	<p><b>Eau s'égouttant sur le radiateur de dégivrage lors du cycle de dégivrage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Vibration</b>	<p><b>Si le côté ou l'arrière du réfrigérateur touche un meuble ou un mur, certaines des vibrations normales de l'appareil peuvent émettre un son audible.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour supprimer ce bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière du réfrigérateur ne peuvent pas vibrer contre un meuble ou un mur.</li></ul>
<b>Égouttement</b>	<p><b>Eau s'écoulant à travers l'égouttoir au cours du cycle de dégivrage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fonctionnement normal</li></ul>
<b>Pulsations ou son aigu</b>	<p><b>Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner de manière efficace pour conserver vos aliments à la bonne température. Le compresseur à haute performance peut amener votre nouveau réfrigérateur à fonctionner plus régulièrement, mais il est toujours plus économe en énergie que les anciens modèles. Il est normal d'entendre des pulsations ou un son aigu au cours du fonctionnement de votre réfrigérateur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fonctionnement normal</li></ul>

# GARANTIE LIMITÉE

## CANADA

### CONDITIONS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION RELATIVE À L'ARBITRAGE STIPULANT QUE VOUS ET LG DEVEZ RÉSOUDRE TOUT DIFFÉREND PAR ARBITRAGE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE NE LE PERMETTENT PAS OU, DANS LE CAS D'AUTRES JURIDICTIONS, SI VOUS CHOISISSEZ DE VOUS RETIRER. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION D'ARBITRAGE N'EST PAS APPLICABLE AUX CONSOMMATEURS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO, COLOMBIE-BRITANNIQUE OU AU QUÉBEC. EN ARBITRAGE, LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS. VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION INTITULÉE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS » CI-DESSOUS.**

QUÉBEC SEULEMENT: LG est fière de supporter ses produits et déploie tous les efforts raisonnables pour assurer l'entretien et la réparation de ses produits, le cas échéant. Vous pouvez accéder au catalogue des pièces et services disponibles à l'adresse [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/). CEPENDANT, LG NE GARANTIT D'AUCUNE FAÇON ET NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION CONCERNANT LA DISPONIBILITÉ D'UNE PIÈCE DE RECHANGE OU DE REMPLACEMENT SPÉCIFIQUE, D'UN SERVICE DE RÉPARATION OU D'INFORMATIONS OU D'INSTRUCTIONS POUR UN TEL ENTRETIEN À QUELQUE MOMENT QUE CE SOIT. LG EXCLUE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE OU OBLIGATION EN CE QUI CONCERNE CETTE DISPONIBILITÉ.

Si votre réfrigérateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication)</b>			
<b>Produit</b>	<b>Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)</b>		<b>Compresseur linéaire / à inversion</b>
Deux (2) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Deux (2) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et les pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie d'origine ou durant quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et les pièces de remplacement peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original indiquant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LÉGISLATION SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC, COLOMBIE-BRITANNIQUE OU DE L'ONTARIO, L'EXCLUSION DE GARANTIES CONTENUE DANS CETTE SECTION N'EXCLUT PAS NI NE LIMITE LES DROITS ET RECOURS QUE VOUS POUVEZ AVOIR EN VERTU

DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS, À MOINS QU'UNE TELLE LIMITATION SOIT INTERDITE PAR LES LOIS DE VOTRE PROVINCE DE RÉSIDENCE. SAUF SELON LES MODALITÉS EXPRESSÉMENT PRÉVUES CI-DESSUS, OU SI LA LOI DE LA PROVINCE DE RÉSIDENCE L'INTERDIT, LGECI NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, ET PAR LA PRÉSENTE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE DÉCLARATION NE POURRA LIER LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE PRÉVUE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LGECI, LE FABRICANT OU LE DÉTAILLANT DU PRODUIT NE SONT RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez peut-être jouir d'autres droits qui peuvent varier en fonction de la province et des lois qui y sont appliquées. Toute clause de cette garantie limitée qui annule ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est dissociable si elle entre en conflit avec la loi provinciale, sans toutefois affecter le reste des conditions de cette garantie.

## **LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :**

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;

- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et la manipulation, y compris rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, à moins qu'un tel dommage résulte d'une fabrication ou de matériaux défectueux et qu'il soit signalé à LGECI dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et
- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances d'exclusion ci-dessus, énumérés sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1-888-542-2623 (8 h à 21 h EST, 365 jours) et sélectionnez l'option appropriée à partir du menu, ou visitez le site web au <http://www.lg.com>

### PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS :

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC, DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ONTARIO), TOUS LES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC, DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ONTARIO), VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada inc., ses sociétés mères, filiales et sociétés affiliées, et leurs dirigeants, employés, administrateurs, agents, bénéficiaires, prédécesseurs titulaires des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » ou « réclamation » désignent tout différend ou litige ou toute réclamation de quelque nature que ce soit (qu'elle soit fondée sur un contrat, délit, statut, règlement, ordonnance, fraude, fausse déclaration ou toute autre théorie juridique ou équitable) liés de quelque manière que ce soit à la vente, à l'état ou au rendement du produit ou à la présente garantie limitée, ou découlant de ceux-ci.

**Avis de différend.** Dans l'éventualité où vous avez l'intention d'engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord aviser LG par écrit au moins 30 jours avant le début de l'arbitrage en envoyant une lettre à l'attention de l'équipe juridique de LGECI au 20, Norelco Drive, North York (Ontario), Canada, M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG acceptez de discuter en toute bonne foi dans le but de régler votre réclamation à l'amiable. L'avis doit indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone, identifier le

produit faisant l'objet de la réclamation et décrire la nature de la réclamation ainsi que le redressement demandé. Si vous et LG ne parvenez pas à résoudre le différend dans les 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, le différend sera résolu par un arbitrage exécutoire conformément à la procédure décrite dans les présentes. Vous et LG convenez tous deux que, pendant la procédure d'arbitrage, les modalités (y compris tout montant) de toute offre de règlement faite par vous ou LG ne seront pas divulguées à l'arbitre jusqu'à ce que l'arbitre tranche le différend.

**Accord sur l'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** À défaut de résoudre le différend au cours de la période de 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, vous et LG acceptez de résoudre toute réclamation entre vous et LG uniquement par arbitrage exécutoire sur une base individuelle, à moins que vous choisissiez de vous retirer, comme il est indiqué ci-dessous, ou que vous résidiez dans une province ou un territoire qui empêche la pleine application de cette clause dans les circonstances des réclamations en question (dans ce cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure permise par la loi applicable, tout différend entre vous et LG ne doit pas être combiné ou consolidé avec un différend impliquant le produit ou la réclamation de toute autre personne ou entité. Plus précisément, sans limitation de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas permise par la loi, tout différend entre vous et LG ne pourra en aucun cas se poursuivre sous forme de recours collectif ou d'action dérivée. Au lieu de l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties peut intenter une demande en justice auprès de la Cour des petites créances, mais cette demande auprès de la Cour des petites créances ne peut être intentée sous forme de recours collectif ou d'action dérivée, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée par la loi dans votre province ou territoire de compétence pour une réclamation en cause entre vous et LG. Cette disposition ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec. Conformément à la législation provinciale, le consommateur et LG peuvent convenir de résoudre le différend en utilisant toute procédure disponible, y compris en intentant une action devant les tribunaux compétents de ces provinces.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour engager l'arbitrage d'une réclamation, une demande écrite d'arbitrage doit être soumise par vous ou LG. L'arbitrage sera privé et confidentiel, et se déroulera sur une base simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties en vertu de la loi et des règles provinciales ou territoriales sur l'arbitrage commercial de la province ou du territoire où vous résidez. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG à l'adresse LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20, Norelco Drive, North York (Ontario), M9L 2X6. Cette disposition relative à l'arbitrage est régie par la législation provinciale ou territoriale applicable en matière d'arbitrage commercial. Pour les consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec, la législation applicable en matière d'arbitrage ne s'applique que si les consommateurs acceptent de soumettre le litige à l'arbitrage. Un jugement peut être rendu sur décision de l'arbitre devant tout tribunal compétent. Toute question doit être tranchée par l'arbitre, à l'exception des questions relatives à la portée et à l'applicabilité de la disposition relative à l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui doivent être tranchées par la cour. L'arbitre est lié par les modalités de cette disposition.

**Loi applicable.** La loi de votre province ou territoire d'achat régira cette garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties s'en remettront à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. Dès réception de votre demande écrite d'arbitrage, LG réglera rapidement tous les frais de dépôt à l'arbitrage, à moins que vous réclamiez plus de 25 000 \$ en dommages-intérêts, et dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage pour tout arbitrage engagé conformément aux règles d'arbitrage applicables et de cette disposition relative à l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause dans l'arbitrage, LG paiera les frais et honoraires de vos avocats, dans la mesure où ils sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité raisonnable de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (déterminés par les normes énoncées dans les lois applicables), alors le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous convenez de rembourser LG pour toutes les sommes déjà versées par l'entreprise, sommes que vous seriez autrement

dans l'obligation de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audiences et emplacement.** Si votre réclamation est de 25 000 \$ ou moins, vous pouvez choisir que l'arbitrage soit mené seulement (1) sur la base des documents soumis à l'arbitre, (2) par l'intermédiaire d'une audience téléphonique, ou (3) par l'intermédiaire d'une audience en personne, tel qu'il est établi par les règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation est supérieure à 25 000 \$, le droit à une audience sera déterminé par les règles d'arbitrage applicables. Toute audience d'arbitrage en personne se tiendra au lieu d'arbitrage le plus proche et le plus pratique pour les deux parties, dans la province ou le territoire où vous résidez, à moins que vous et LG conveniez d'un autre lieu ou d'un arbitrage téléphonique.

**Divisibilité et renonciation.** Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) est inapplicable, les autres dispositions resteront pleinement en vigueur dans la mesure maximale autorisée par la loi applicable. Si LG ne parvient pas à faire respecter strictement toute disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage), cela ne signifie pas que LG a l'intention de renoncer ou a renoncé à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

**Option de retrait.** La disposition d'arbitrage stipule que vous et LG devez résoudre tout différend par arbitrage exécutoire plutôt que devant un tribunal, à moins que les lois de votre province ou territoire ne le permettent pas, ou, dans le cas d'autres systèmes juridiques, si vous choisissez de vous retirer. Cette disposition d'arbitrage ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec.

Pour les personnes qui relèvent des dispositions relatives à l'arbitrage obligatoire, vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous retirer, vous devez envoyer un avis à LG dans les 30 jours civils à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur (i) en envoyant un courriel à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) avec pour objet : « Retrait de l'arbitrage » ou (ii) en composant le 1 800 980-2973. Vous devez indiquer dans le courriel de retrait ou fournir par téléphone : (a) votre nom et adresse; (b) la date à laquelle le produit a été acheté; (c) le nom de modèle du produit ou le numéro de modèle; et (d) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne en vous rendant au [https://www.lg.com/ca\\_fr/trouvermodele\\_serie/](https://www.lg.com/ca_fr/trouvermodele_serie/)).

Si vous vous prévalez de l'option de retrait, la loi de votre province ou territoire de résidence régira cette garantie limitée et tout litige entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties acceptent de s'en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de résidence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Vous pouvez uniquement vous retirer de la procédure de résolution des différends de la manière décrite ci-dessus (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone); aucune autre forme d'avis ne sera valable pour vous retirer de la procédure de résolution des différends. Le retrait de cette procédure de résolution des différends n'aura aucune incidence sur la couverture de la garantie limitée, et vous continuerez de profiter de tous les avantages de cette dernière. Si vous conservez ce produit et ne vous retirez pas de la procédure, vous acceptez toutes les conditions de la disposition relative à l'arbitrage décrites ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et du contrat de licence d'utilisateur final (« CLUF ») en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLUF.

# AIDE-MÉMOIRE



**LG Customer Information Center**

For inquiries or comments, visit **www.lg.com** or call:

**1-800-243-0000** U.S.A.

**1-888-542-2623** CANADA

Register your product Online!

**www.lg.com**

**Centro de Información al Cliente LG**

Para consultas o comentarios, visite **www.lg.com** o llame por teléfono:

**1-800-243-0000** EE.UU.

**1-888-542-2623** CANADÁ

¡Registre su producto en línea!

**www.lg.com**

**Centre de Service à la Clientèle de LG**

Pour des questions ou des commentaires, visitez **www.lg.com/ca\_fr** ou appelez :

**1-800-243-0000** ÉTATS-UNIS

**1-888-542-2623** CANADA

Enregistrez votre produit en ligne!

**www.lg.com/ca\_fr**